

? f]gYb gh]a a i b [']b '8 Yi hgW\ `Ub X.
K]fhgW\ UZh'gW\ k ÀW\ Y`h'hfc hn'[`c VU`Ya
K UW\ ghi a

8 fY]'K]fhgW\ UZh'gZc fgW\ Yfdfc[bcgYb'nY][Yb`_Y]b`K UW\ ghi a
Z0f`&\$&' "'Ghfi _hi fd fcV`Ya Y`i bX`5i ZhfU[ga Ub[Y`VY`UghYb
X]Y`XYi hgW\ Y`K]fhgW\ UZh"

≠`Y]bYf`U`Ufa]YfYbXYb`9]bgW\Àhni b[` \UVYb`XfY]'XYf`Z0\ fYbXYb
K]fhgW\ UZh'gZc fgW\ i b[g]bgh]hi hY`8 Yi hgW\ `UbXg`Ua `8 cbbYfghU[
\`fY`K UW\ ghi a gdfc[bcgYb`Z0f`XUg`Ui ZYbXY`≠\`XfUgh]gW\
[YgYb`_h`8 Ug`Zc!≠gh]hi h`i]b`A ØbW\Yb`i bX`XUg`≠ <`]b`<U`Y
Yfk UfhYb`Y]b`K]fhgW\ UZh'gk UW\ ghi a `j`cb`bi`""DfcnYbž`k À\ fYbX
XUg`FK`≠]b`9ggYb`X]Y`K UW\ ghi a gYfk Ufhi b[`Ui Z`\$`%`DfcnYbh
[fUbi`_`YfYb`"8 Yf`?cb`↑ b`_hi fW\YZ`XYg`Zc!≠gh]hi hgž`H]a c
K c`a Yfg\`Ài gYfž`VYa Yf`_hY`VYgc f[h`8]Y`XYi hgW\ Y`K]fhgW\ UZh
ghY`W`_h`ZY gh`ž`ZY ghghY`YbXž`XUgg`UbXYfY`@ÀbXYf`]b`XYf`[`cVU`Yb
K]fhgW\ UZh'g`U[Y`Ui ZV`Ø`Yb`"8]YgY`ghU[b]YfYbXY`9bhk]W`_i b[`]gh
b]W\h`bi`f`Y]bY`:`c`[Y`XYf`U`[Ya Y]bYb`?cb`↑ b`_hi fž`gcbXYfb`Ui W\
XUg`9f[YVb]g`Y]bYf`gc`]XYb`ghfi _hi fY`Yb`?f]gY"

8]Y`5b`U`mgY`nY][hž`XUgg`X]Y`5i ZhfU[gVYgh`ÀbXY`]b`XYb`k]W\h][Yb
6YfY]W\Yb`≠Xi ghf]Y`i bX`6Ui`ghUf`_UV[Ybca`a`Yb`\UVYb`"6Y]XY
6fUbW\Yb`j`YfnY]W\Yb`Yb`F`ØW`_ [Àb[Yž`k`À\ fYbX`X]Y`i bhYfbY`a`Yb
a`]hY]bYa`g][b]Z`_UbhYb`5i ZhfU[ga Ub[Y`_`Àa`dZYb`"6YgcbXYfg
Ui Z`À`][`]gh`XYf`F`ØW`_ [Ub[`XYf`≠j`Ygh]h]cbYb`]b`XYf`≠Xi ghf]Yž
k`cXi`fW\`X]Y`DfcXi`_hj`]h`À`h`gW\`cb`gY]h`a`Y\`fYfYb`≠\`fYb`b]W\h
a`Y\`f`UbghY][h`8]Y`XYi hgW\Yb`i bhYfbY`a`Yb`j`Yf`]YfYb`XUXi`fW\
K`Y`ha`Uf`_h`UbhY]Y`ž`VYhcb`h`Hc`fghYb`GW\`a`]Xhž`XYf`?cb`↑ b`_hi`fW\`YZ
XYg`FK`≠"

< YfUi gZc fXYfi b [Yb`Z0f`X]Y`K]fhgW\ UZh

9]bY`J]Y`nU\`j cb` : U_hc fYb`k]fX`U`g`l fgUWk Yb`Z0f`X]Y`gWk k]Yf][Y
k]fhgWk UZh]Wk Y`@U[Y`[YbUbbh"8]YgY`VY]b`U`hYb`X]Y
<YfUi gZcfXYfi b[Yb`XYf`?`]a Uk YbXYž`ghY][YbXY`9bYf[]YdfY]gYž
XYb`fUgUbhYb` : cfhgWk f]h`XYf`8][]hU`]g]Yfi b[`gck]Y`XYa c[fUZ]gWk Y
J Yf`AbXYfi b[Yb" <]bni` _ca` a`h`X]Y`ni bY`a` YbXY`?cb`_i` ffYbn
Xi fWk`7\]bUž`gck]Y`ghfi` _hi` fY`Y`DfcV`Ya` Y`k]Y`c`Y
l bhYfbY`a` YbgghYi` Yfb`i` bX`0VYfa` Å»][Y`60fc`_fUh]Yž`X]Y`X]Y
`bj` Ygh]h]cbgVYfY]hgWk UZh`XYf` :]fa` Yb`Y`a` a` Yb" `K` c`a` Yfg`Åi` gYf
UddY`Y]Yfh` `8]Y`l` bhYfbY`a` Yb`VfUi` Wk Yb`VYggYfY
GhUbXcfhVYX]b[i b[Ybž`XUa`]h`g]Y`k]YXYf`]bj` Ygh]YfYb`i` bX
6YgWk`ÅZh][hY`Y]bghY`Yb`_0bbYb" `?`Y]bYž`[Yn]Y`hY`Gi` Vj` Ybh]cbYb
U`Y]b`_0bbhYb` \]Yf`b]Wk h`X]Y`@0gi` b[`gY]b"

Ni XYa` hf]Zh`X]Y`[Y[Ybk`Åfh][Y`_cb`↑` b`_hi` fY`Y`?f]gY`X]Y`XYi` hgWk Y
K]fhgWk UZh]bg`A` Uf`_`Nk` Uf`ghY][Yb`X]Y`@0\`bYž`i` bX`X]Y``bZUh]cb
nY][h`]b`X]YgYa` `š\`f`Y]bYb`g][b]Z`_UbhYb`F`0W`_` Ub[``8Yb`bcWk
Vf]b[Yb`X]Y`?`Åi` ZYfgWk UZh]g[Yk]bbY`b]Wk h`XYb`Yf`c`ZhYb`5bgh]Y[`]a
?cbgi` a` ž`XU`j]Y`Y`J`YfVfUi` Wk Yf`j` Yfi` bg]Wk Yfh`g]bX`i` bX`XYg`U`V
Y`Yf`Ub`j`\fYa` `9fgdUfhYb`ZYgh`U`hYb" `B`UWk`Y]bYf``bZUh]cbgfUhY
j`cb`)`ž` `DfcnYbh]a` `YhnhYb`š\`f`k]fX`]b`X]YgYa` `š\`f`bi`f`bcWk`Y]bY
F`UhY`nk]gWk Yb`&ž&`i` bX`&ž` `DfcnYbh`Yfk` UfhYhž`k`Å`fYb`X`X]Y
`bgh]hi` hY`Z0f`XUg`_ca` a` YbXY`š\`f`K` YfhY`nk]gWk Yb`&ž\$`i` bX`&ž`
DfcnYbh`d`fc[`bcgh]n]YfYb"

5 fVY]hga` Uf`_h`nY][h`fY`Uh]j` Y`GhUV]`]h`Åh

Hfc`hn`XYf`\YfUi` gZcfXYfbXYb`k]fhgWk UZh]Wk Yb
F`U`a` YbVYX]b[i b[Yb`nY][h`g]Wk`XYf`5fVY]hga` Uf`_h
j`Yf[`Y]Wk`gk`Y]gY`fcVi`gh"8]Y`Dfc[`bcgYb`gY`Yb`X]Y
5fVY]hg`cgYbei`chY`]b`X]YgYa` `š\`f`j`cb`)`ž`+`DfcnYbh`Ui`Z`*`ž\$`DfcnYbh
UbghY][Ybž`k`cVY]`XUg``K` <`Z0f`XUg`b`ÅWk`ghY`š\`f`Y]bYb`k`Y]hYfYb
5bgh]Y[`i`bX`X]Y`VY]XYb`UbXYfYb``bgh]hi`hY`Y]bYb`Y]Wk`hYb
F`0W`_` Ub[`Yfk`UfhYb"8]Y`j` YfgWk]YXYbYb`Dfc[`bcgYb`Z0f`XUg
K]fhgWk UZh]gk`UWk`ghi`a` `]a` `_ca` a` YbXYb`š\`f`Y][Yb`nk]gWk Yb`\$ž`
i`bX`%ž\$`DfcnYbhž`Y`XcWk`k`Ufbh`K`c`a` Yfg`Åi` gYfž`XUgg`X]Y
a`]hY`Zf]gh][Yb`9fk`Ufhi`b[Yb`]b`XYb`YhnhYb`š\`fYb`]a` a`Yf`k]YXYf
ni`cd]a`]gh]gWk`k`UfYb"

9]b`@]W\ hV`]W_`_ÖbbhY`Ui h`XYa`'8Yi hgW\Yb`'ëXi ghf]Y!`i bX
<UbXY`g_Ua a YfhU[`XYf`5bgh]Y[`XYg`5i ZhfU[gY]b[Ub[g`b`XYf
XYi hgW\Yb`'ëXi ghf]Y`ja`'š`]'i a`'&ž`'DfcnYbhi]a`'JYf[`Y]W\`ni a
J cfa`cbUhigY]b`"8]Yg`ghY`h`Y]bYb`5bgh]Y[`XUfž`XYf`^YXcW\
j`c`ffUb[][`Ui Z;`fc»Ui ZhfÀ[`Y`ni fØW`ni ZØ\fyb`]gh`C`bY`X]YgY
k`Àfyb`X]Y`NU\`Yb`YfbYi h`fØW`Ài Z][`Yk`YgYb`"5i ZXYf`UbXYfyb
GY]hY`a`Y`XYh`X]Y`ghUUh`]W\Y`:`ÖfXYfVUb`_`?ZK`ž`XUgg`g]W\`XUg
;`YgW\`ÀZhg`_]a`U`]a`'A`]hhY`ghUbX`]a`'5i [`i`gh`ni`a`'j`]YfhYb`'A`U`]b
:`c`[`Y`j`YfgW\`YW\`hYfh`\`Uh`'8]Y`9]bgW\`Àmi`b[`Yb`ni`f`U`_hi`Y`Yb`@U[`Y
g]bX`Ui`Z]Y]bYa`'H]YZdi`b`_hi`bX`gd]Y[`Y`b`XYb`gW\`YW\`hYghYb`GhUbX
XYf`Y`hnhYb`j`]Yf`š\fy`k`]XYf`Nk`Uf`[`]Vh`Yg`gW\k`UW\Y`dcg]hj]Y
ëX]_Uhc`fyb`ž`]bgVYgcbXYfy`ja`'6Yfy]W\`XYg`a`]hhY`gh`ÀbX]gW\Yb
9]bnY`\`UbXY`g`i`bX`VY]`Y]b][`Yb`[`fc»Yb`6Ui`i`bhYfbY\`a`Yb`ž`X]Y
^YXcW\`b]W\`h`X]Y`[`YbYfy`Y`BY[`Uh]j`Yb`hk`]W\`i`b[`Ui`Z`YVYb`"

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`b!U[`XY